

Vereinfachte Darstellungen in der KinematikTeil 3: Darstellung von Malteser- und Sperrgetrieben,
Kupplungen und Bremsen

Identisch mit ISO 3952-3 : 1979

DIN**ISO 3952-3**

ICS 01.100.20; 21.020

Deskriptoren: Kinematik, Getriebe, technische Zeichnung, Darstellungsmethode, Produktdokumentation

Simplified representation for kinematics – Part 3: Representation of geneva and ratchet mechanisms, couplings and brakes;

Identical with ISO 3952-3 : 1979

Représentation simplifiée pour des cinématiques – Partie 3: Représentation de mécanismes à croix Malte et à rochet, accouplements et freins;

Identique à ISO 3952-3 : 1979

Die Internationale Norm ISO 3952-3, Ausgabe 1979-12-15, "Kinematic diagrams – Graphical symbols – Part 3", ist unverändert in diese Deutsche Norm übernommen worden.**Nationales Vorwort**

Zur deutschen Übersetzung sind die englischen und französischen Definitionen der Originalfassung ergänzt worden. Hierzu lagen die im informativen Anhang NA genannten Veröffentlichungen vor.

Diskussionen im ISO/TC 10 zu den Begriffen "graphisches Symbol", "vereinfachte Darstellung", "schematische Darstellung" usw. wurden bei der Titelübersetzung berücksichtigt.

Nationaler Anhang NA (informativ)**Literaturhinweise**

- DIN 109-1 Antriebselemente – Teil 1: Umfangsgeschwindigkeiten
- DIN 109-2 Antriebselemente – Teil 2: Achsabstände für Riementriebe mit Keilriemen
- DIN 111 Antriebselemente – Flachriemenscheiben – Maße, Nenndrehmomente
- DIN 2211-1 Antriebselemente – Schamkeilriemenscheiben – Teil 1: Maße, Werkstoff
- DIN 2215 Endlose Keilriemen – Maße
- DIN 2216 Endliche Keilriemen – Maße
- DIN 2218 Endlose Keilriemen für den Maschinenbau – Berechnung der Antriebe, Leistungswerte
- DIN ISO 8826-1 Technische Zeichnungen – Wälzlager – Teil 1: Allgemeine, vereinfachte Darstellung

Sonderdruck aus "Industrie-Anzeiger" Nrn 7, 16, 26, 35, 44, 52, 62, 71, 80, 89, 90, 107 (1969): "Kinematik und Dynamik der Getriebe", Terminologisches Wörterbuch

VDI 2127: Getriebetechnische Grundlagen; Begriffsbestimmungen der Getriebe

Fortsetzung Seite 2 bis 11

Normenausschuß Technische Produktdokumentation (NATPD) im DIN Deutsches Institut für Normung e.V.

Deutsche Übersetzung

Vereinfachte Darstellungen in der Kinematik

Teil 3: Darstellung von Malteser- und Sperrgetrieben, Kupplungen und Bremsen

Vorwort

Die ISO (Internationale Organisation für Normung) ist die weltweite Vereinigung nationaler Normungsinstitute (ISO-Mitglieds Körperschaften). Die Erarbeitung Internationaler Normen obliegt den Technischen Komitees der ISO. Jede Mitglieds Körperschaft, die sich für ein Thema interessiert, für das ein Technisches Komitee eingesetzt wurde, ist berechtigt, in diesem Komitee mitzuarbeiten.

Internationale (staatliche und nichtstaatliche) Organisationen, die mit der ISO in Verbindung stehen, sind an den Arbeiten ebenfalls beteiligt.

Die von einem Technischen Komitee verabschiedeten Entwürfe für Internationale Normen werden den Mitglieds Körperschaften zunächst zur Genehmigung vorgelegt, bevor sie vom Rat der ISO als Internationale Normen angenommen werden.

Die Internationale Norm ISO 3952-3 wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 10 – Technische Zeichnungen – erstellt und im Dezember 1979 an die Mitglieder verteilt.

Die Mitglieds Körperschaften folgender Länder haben diese Norm angenommen:

Australien	Kanada	Schweden
Belgien	Korea, Republik	Spanien
Deutschland	Mexiko	Südafrika
Finnland	Neuseeland	Tschechoslowakei
Indien	Niederlande	Türkei
Irland	Norwegen	UdSSR
Italien	Polen	Vereinigte Staaten
Jugoslawien	Rumänien	Vereinigtes Königreich

Die Mitglieds Körperschaften folgender Länder haben diese Norm aus technischen Gründen nicht angenommen:

Frankreich
Japan

Einführung

Das Ziel dieser Internationalen Norm ist die Festlegung eines Systems für kinematische Schemazeichnungen. Die Festlegung dieses Systems vereinfacht die Ausführung kinematischer Schemazeichnungen und macht diese für die Fachleute der einzelnen Länder verständlich.

Zweck und Anwendungsbereich

Diese Internationale Norm legt vereinfachte Darstellungen für Elemente kinematischer Schemazeichnungen von Erzeugnissen aller Industriezweige fest. Die hier festgelegten vereinfachten Darstellungen sollen für Schemazeichnungen in technischen Zeichnungen oder für sonstige Dokumentationen angewendet werden.

Diese Internationale Norm wurde in drei Teilen*) veröffentlicht:

Teil 1

- 1 Bewegung von mechanischen Verbindungen
- 2 Kinematische Paare
- 3 Verbindungsteile und Verbindung ihrer Einzelteile
- 4 Hebelmechanismen und ihre Verbindungsteile

Teil 2

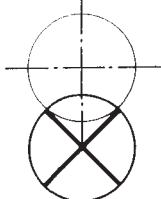
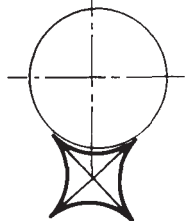
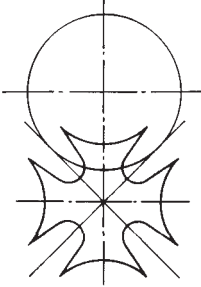
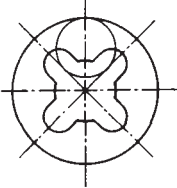
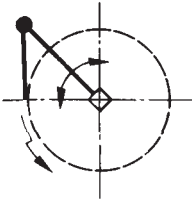
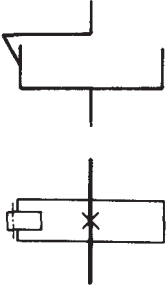
- 5 Reib- und Zahnradgetriebe
- 6 Nockengetriebe

Teil 3

- 7 Malteser- und Sperrgetriebe
- 8 Kupplungen und Bremsen

*) Nationale Fußnote: ISO 3952-4 : 1984 wurde gleichzeitig mit den übrigen Teilen als DIN-ISO-Norm herausgegeben

7 Malteser- und Sperrgetriebe
Geneva and ratchet mechanisms
Mécanismes à Croix de Malte et à rochet

Nr. No. N°	Benennung Designation Désignation	Erklärung Definition Définition	Grunddarstellung Basic symbol Symbole de base	Weitere Darstellung Permissible symbol Symbole admissible	Hinweise Notes Notes
7.1	Malteserkreuzgetriebe (allgemeine vereinfachte Darstellung) Geneva mechanism – General symbol Croix de Malte – Symbole général a) Sperrklinkeneingriff, außen with external engagement à denture extérieure b) Sperrklinkeneingriff, innen with internal engagement à denture intérieure		  	 	
7.2	Klinkenschaltwerk mit Sperrklinke Ratchet mechanism with pawl Encliquetage à rochet a) Sperrklinkeneingriff, außen with external engagement à denture extérieure				

(fortgesetzt)

(abgeschlossen)

Nr No. N°	Benennung Designation Désignation	Erklärung Definition Définition	Grunddarstellung Basic symbol Symbole de base	Weitere Darstellung Permissible symbol Symbole admissible	Hinweise Notes Notes
	b) Sperrklinkeneingriff, innen with internal engagement à denture intérieure				
	c) Sperrung mittels Zahnstange with rack engagement à crémaillère				